



Възможности за ползотворно сътрудничество
▶▶ стр. 10

今日中国

КИТАЙ

гнес
www.kitajdnes.com

Година XI, брой 45, 12 - 18 ноември 2021

0,50 лв.

▶▶ Продължава отварянето на по-високо ниво

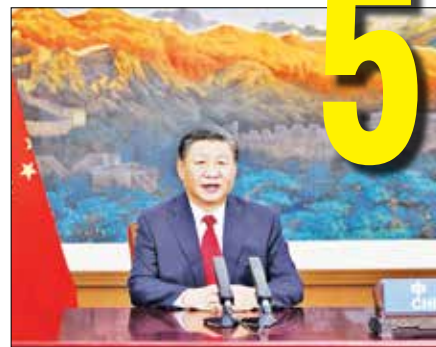
На 4 ноември председателят Си Дзинпин участва чрез видеовръзка в церемонията по откриването на 4-ото международно изложение за внос в Китай, където посочи, че КНР винаги е държал на думата си и е изпълнявал поетите ангажменти.



2

▶▶ Призив към солидарни действия за споделено бъдеще

Реч на председателя Си Дзинпин на първата сесия на 16-ата среща на върха на лидерите на Г-20, където лидерът на КНР предложи на страните-членки на Г-20 да работят в пет основни области.



5

От редактора

Въпроси без отговор

Неотдавна американската атомна подводница „Кънектикът“ претърпя сериозна авария и бе принудена да изплува на повърхността и да съобщи за няколко ранени моряци. Мястото на действието на тази драма бе Южнокитайско море и всички държави от региона, включително и Китай бяха сериозно разтревожени от възможността тази катастрофа да е предизвикала изтичане на радиоактивни материали и в следствие да причини големи проблеми с риболова и екологичната обстановка в региона.

Пентагонът обаче обви с димна завеса подробностите около инцидента, което остави много сериозни въпроси без задоволителен отговор.

След справедливия международен натиск, САЩ започнаха да разкриват истината на „части“. Първо, стана известно, че супермодерната нападателна подводница на Щатите се е блъснала в неизвестна подводна планина. Доста странно обяснение на фона на свръхчувствителните уреди, радары и локаторы, с които разполага „Кънектикът“.

След това, на 5 ноември, бе съобщено, че капитанът, неговият помощник и един матрос са уволнени заради катастрофата. Тук възникват и допълнителни въпроси: това техническа или човешка грешка е? На второ място – какво търси шпионската подводница „Кънектикът“ в акваторията на Южнокитайско море и не е ли нужно Пентагонът малко да си събере пипалата и да не се прави на световен жандарм?

А що се отнася до евентуалната екологична катастрофа, то САЩ са длъжни да разкрият цялата истина по въпроса.

Петър ГЕРАСИМОВ

4-ото китайско международно изложение за внос



БОК и посолството на Китай в България



6

Мечтата на един тибетски танцьор



12

9 772603 481005 45 >

Продължава отварянето на по-високо ниво

На 4 ноември китайският председател Си Дзинпин участва чрез видеовръзка в церемонията по откриването на 4-ото международно изложение за внос в Китай.

В речта си той посочи, че Китай винаги е държал на думата си и е изпълнявал поетите ангажименти. „Мерките, които обявих на третото издание на изложението, са изпълнени в основни линии“, подчерта китайският председател.

Тази година се навършват 20 години от влизането на Китай в Световната търговска организация. През последните две десетилетия Китай изпълнява поетите ангажименти към организацията и непрекъснато разширява отварянето си. „Тези 20 години бяха години на задълбочена реформа и отваряне, през които Китай се възползва от възможностите и се изправи смело пред предизвикателствата. 20 години, през които поема инициативи и отговорности



и дава своя принос за благоденствието на света“, каза Си Дзинпин.

Той подчерта, че решимостта на Китай да продължи с отварянето на по-високо ниво, да споделя възможностите от него със света и да насърчава икономическата глобализация и приобщаване няма да се променят.

Си Дзинпин посочи, че Китай непоколебимо ще подкрепя мултилатерализма и многостранната система за търговия, ще споделя пазарните възможности със света, ще ускори изграждането на градове-центрове за потребление, ще развива

електронната търговия в страните по Пътя на коприната, ще изгради модерна логистична система. Освен това ще намали отрицателния списък за достъп на чуждестранни инвестиции и ще разшири сектора на търговията с услуги, ще участва в международното сътрудничество в области като зеленото развитие, цифровата икономика и др.

Китайският председател също подчерта, че Китай ще защитава общите интереси на света, ще участва активно в сътрудничеството в рамките на организации като ООН, СТО, Г-20, ШОС

и др., ще насърчава диалога по теми като укрепването на търговията и инвестициите, цифровата икономика, нисковъглеродните емисии, ще подкрепи справедливото разпределение на ваксините и други медицински консумативи, ще насърчи висококачественото изграждане на инициативата „Един пояс, един път“.

След присъединяването си към Световната търговска организация преди 20 години, Китай изпълнява всички свои ангажименти, произтичащи от членството му в нея и непрекъснато разширява отварянето си, посочи Си Дзинпин, като призова различните страни да следват този пример и защитават мултилатерализма, тъй като той носи възможности и е в интерес на всички.

През изминалата година Китай изпълнил обявените на 3-ото Международно изложение за внос мерки за отваряне, на тазгодишното обяви нови, включително поредно съкращаване на отрицателния списък за достъпа на чуждестранни

инвестиции, преглед и увеличаване на Списъка за насърчаване на чуждите капитали и индустрии“, задълбочаване на сътрудничеството в трансграничната търговия с услуги в пилотните зони за свободна търговия и други.

През тази година, около 3000 фирми от 127 държави и региони участват в изложението в Шанхай. Освен това, броят на компаниите от топ 500 на глобалните надминава този от миналогодишното изложение, а над 80% от тях се представят и тази година. Това се дължи на привлекателността на изложението и на продължаващото отваряне на Китай.

В момента, светът продължава да бъде подложен на трудности и предизвикателства от пандемията от новия коронавирус. Възстановяването на глобалната икономика е трудно. За Китай, отварянето е правилен избор и затова то ще продължи, като същевременно страната също ще се стреми да преодолява предизвикателствата и се развива заедно със света.

Започна 38-ата антарктическа експедиция на КНР

Китайският ледоразбивач „Сюелун“ (Снежен дракон) се отправя от пристанището в Шанхай за 38-ата антарктическа експедиция на Китай.

Хидроложки и метеорологични проучвания на Южния полюс, наблюдение на новите замърсители на околната среда като микропластмаса и плаващи боклуци в Южния ледовит океан, ще бъдат извършени в рамките на научната експедиция. „Сюелун“ ще транспор-



тира провизии и ротационен персонал за китайските станции „Джуншан“ и „Великата стена“ в региона.

Пекин подкрепя домакинството на Нова Зеландия

На 5 ноември китайският председател Си Дзинпин проведе телефонен разговор с премиера на Нова Зеландия Джасинда Ардерн. Си Дзинпин подчерта, че следващата година се навършват 50 години от установяването на дипломатическите отношения между Китай и Нова Зеландия. Двете страни трябва да обобщат опита от успехите, да засилят стратегическия обмен, да задълбочат сътрудничеството, да разрешат различията и да съдействат за стабилното развитие на всестранното стратегическо партньорство.

Си Дзинпин подчерта, че Китай подкрепя Нова Зеландия да поеме домакинството



на Конференцията на АПЕК през 2021 г. и желае заедно с останалите страни да положат усилия за постигането на положителни резултати от конференцията.

Джасинда Ардерн изрази благодарност за китайската подкрепа за работата на Нова Зеландия като домакин на конференцията и очаква Си Дзинпин да участва в неофициалната среща на лидерите на АПЕК следващата седмица.



Кметът на Лондон приветства китайските инвестиции в инфраструктурата

Британската столица приветства китайските инвестиции, включително в инфраструктурата, заяви кметът на Лондон Садък Хан.

Запитан за опасенията на някои британски политици относно китайските инвестиции, Хан заяви наскоро, че те допринасят за развитието на града.

Лондон инвестира огромни средства за разширяването на транспортната система и „китайските компании са помогнали с осигуряването на електрически автобуси и таксита, което е работещо партньорство“, заяви кметът пред репортери в Глазгоу.

Лондонският кмет на-

прави изказването на срещата на С40 – международна мрежа от близо 100 водещи града от цял свят, обединени от идеята за справяне с климатичната криза.

Поне 500 електрически автобуса оперират в британската столица, благодарение на партньорството между китайския производител BYD и най-големия производител на автобуси във Великобритания Alexander Dennis Limited (ADL).

„Трябва да се инвестира в инфраструктурата. Ако не го направим, градът ще бъде в лоша позиция. Няма да може да се разраства. Инфраструктурата е изключително важна“, каза още Садък Хан.

全国政协召开双周协商座谈会 围绕“增强对外贸易综合竞争力”协商议政 汪洋主持

新华社北京11月6日电 十三届全国政协第56次双周协商座谈会近日在京召开。中共中央政治局常委、全国政协主席汪洋主持会议。他强调，要深入贯彻习近平新时代中国特色社会主义思想，从构建新发展格局的战略高度深刻把握增强外贸综合竞争力的重大意义、科学内涵和时代要求，推动中国对外贸易质量变革、结构变革、效率变革、制度变革，实现更高质量、更可持续、更为安全的发展，为全面建设社会主义现代化强国提供有力支撑。11位政协委员和特邀代表在会上发言，50多位委员在全国政协委员移动履职平台上发表意见。大家认为，改革开放特别是中共十八大以来，中国对外贸易取得历史性成就，贸易大国地位日益巩固，迈向贸易强国的步伐加快。当前国内国际环境发生深刻复杂变化，各种不确定因素和困难挑战增多，但中国对外贸易仍具备较强的综合竞争优势，量稳质升的长期发展趋势没有改变。

委员们建议，要深入研究新冠肺炎疫情影响、



国际供应链调整、大宗商品价格上涨、国际物流不顺畅等问题，采取有针对性的措施，帮助相关企业保运转、渡难关。要完善外贸支持政策，缓解小微企业融资难问题，扩大出口信用保险覆盖面，推进人民币跨境贸易结算，清理规范进出口环节收费。要疏解口岸监管非核心职能，提升口岸执法标准化水平，推动口岸治理数字化转型，建立贸易便利化指数。要鼓励外贸企业创新商业模式，扩大跨境电商零售进口商品清单，优化海外仓布局和服务，积极发展市场采购贸易方式，鼓励开展外贸综合服务平台试点。要利用

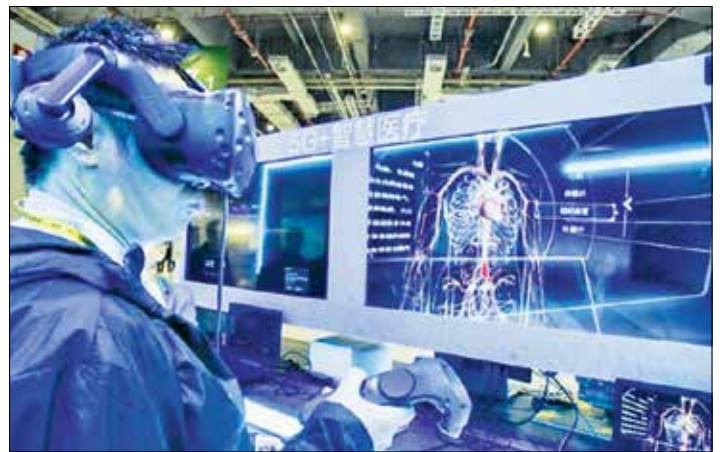
好自贸试验区等开放平台，加大保税维修、再制造等业务发展，促进加工贸易转型升级。要坚持进口与出口并重，适时修订鼓励进口产品目录，布局建设大宗商品储运基地，做强国际大宗商品贸易。要优化贸易结构，着力深化与“一带一路”国家的贸易合作，着力推动服务贸易创新发展，着力提升中西部地区和东北地区的贸易比重，着力培育有品牌、有核心技术的外贸龙头企业。要坚定维护多边贸易体制，积极商签双边和区域贸易投资协定，用好区域全面经济伙伴关系协定即将生效的机遇，参与数字经济等国际经贸规则制定。



服务贸易展区展现“看不见”的经济推动力

11月7日，观众在第四届进博会服务贸易展区复兴旅文展台参观。

进博会上的服务贸易展区许多展品“看不见”，却又“含金量”颇高。第四届中国国际进口博览会服务贸易展区，迎来50多个国家和地区的300多家企业参展，涵盖金融咨询、物流航运、文化旅游等领域，助推全球服务贸易“再升级”。



国家统计局：10月份CPI同比上涨1.5%



新华社北京11月10日电 (记者魏玉坤) 国家统计局10日发布数据，受特殊天气、部分商品供需矛盾及成本上涨等因素综合影响，10月份，全国居民消费价格指数(CPI)同比上涨1.5%，涨幅比上月扩大0.8个百分点。

统计数据显示，10月份，食品价格同比下降2.4%，降幅比上月收窄2.8个百分点。其中，猪肉价格下降44.0%，降幅收窄2.9个百分点；鲜菜价格由上月下降2.5%转为上涨

15.9%；淡水鱼、鸡蛋和食用植物油价格分别上涨18.6%、14.3%和9.3%。

10月份，非食品价格同比上涨2.4%，涨幅扩大0.4个百分点。非食品中，工业消费品价格上涨3.8%，涨幅扩大1.0个百分点，其中汽油和柴油价格分别上涨32.2%和35.7%；服务价格上涨1.4%，涨幅与上月相同。

从环比看，10月份，CPI由上月持平转为上涨0.7%。其中，受降雨天气、夏秋换茬、局部地区疫情散发

及生产运输成本增加等因素叠加影响，鲜菜价格环比上涨16.6%。

据测算，10月份，扣除食品和能源价格的核心CPI同比上涨1.3%，涨幅比上月扩大0.1个百分点。

当天发布的数据还显示，10月份，受国际输入性因素叠加国内主要能源和原材料供应偏紧影响，全国工业生产者出厂价格指数(PPI)涨幅有所扩大。10月份，PPI同比上涨13.5%，涨幅比上月扩大2.8个百分点。

第三届世界科技与发展论坛聚焦科技合作推动可持续发展

新华社北京11月6日电 由中国科协、中国科学院、中国工程院联合主办的第三届世界科技与发展论坛6日在京开幕。论坛以“开放·信任·合作”为主题，探讨全球科技创新、科技治理与科学文化，增进全球科技共同体互信合作，促进经济社会的可持续健康发展。

当前，新冠肺炎疫情给国际经济社会发展带来了前所未有的冲击，同时，新一轮科技革命和产业变革方兴未艾，携手应对挑战正在成为全球共识，创新成为推动经济社会发展、应对人类共同挑战的决定性因素。

中国科协主席万钢在论坛开幕式致辞中说，应对新冠肺炎疫情、全球气候变化等全球性挑战，需要全球科技界加强抗疫、绿色发展、数字经济

等领域合作，破解人类社会面临的共同挑战和世界性重大科学难题，实现更加强劲、绿色、健康的全球发展。

“全球范围内知识、技术创新速度加快，科技发展呈现多点突破、交叉融合的态势，以开放推动和引领创新已成为大势所趋。”中国工程院院长李晓红说，中国工程院愿同国际工程科技界一道，推动工程科技的开放合作和互惠共享，让科技更好增进人类福祉。

中国科学院院长侯建国表示，中国科学院建院70余年来，先后与全球130多个国家的科研机构、大学、企业建立合作关系，今后将继续在推动国际合作中发挥积极作用，以更加开放的态度加强国际科技交流，推动建立更加开放高效的交流合作渠道。

Подкрепа за Сирия в защитата на държавния суверенитет

Наскоро китайският председател Си Дзинпин проведе телефонен разговор със сирийския президент Башар ал-Асад.

Председателят Си Дзинпин посочи, че Сирия е една от първите арабски страни, създали дипломатически отношения с Китай, както и една от страните, предложили възстановяването на законния статут на Китай в ООН.

През последните 65 години двустранните отношения са преживели промени и тестове, а приятелството се затвърди.

Си Дзинпин добави, че Китай твърдо подкрепя сирийската страна да защити държавния си суверенитет, териториалната цялост и



националното уважение и твърдо се противопоставя на намесата на външни сили във вътрешните работи на страната.

Башар ал-Асад поздрави Китай за 50-годишнината от възстановяването на законния му статут в ООН, което има голямо значение за китайския народ.

Сирия обръща голямо внимание на приятелските отношения с Китай и подкрепя инициативата „Един пояс, един път“, като се надява да разшири и задълбочи сътрудничеството със страната и приветства китайските предприятия да увеличават инвестициите в Сирия.

Националните награди за наука и технологии - отражение на растежа на иновациите

На 3 ноември в Пекин бяха връчени годишните национални награди на Китай в областта на науката и технологиите. Отличени бяха 264 програми, 10 експерта и една международна организация. 91-годишният авиоконструктор Гу Сунфън и 86-годишният ядрен физик Уан Даджун получиха най-високите отличия. Китайският председател Си Дзинпин лично им сложи медалите. Това бе знак на най-голямо внимание от страна на китайското правителство към висококвалифицираните служители в сферата.

Иновациите са основен двигател на китайското развитие. През изминалите пет години Китай постигна успехи в пилотираната космонавтика, изследването на Луната, квантовата комуникация и други области на науката и технологиите.

В класацията по показател за иновации от 29-ото през 2015 г. миналата година страната се качи на 14-ото място. Кадриите са основен ресурс. Подготвянето на специалисти в областта на науката и технологиите е стратегия на китайското правителство. През октомври 2021 г. Китай представи стратегическа цел за „ускорено



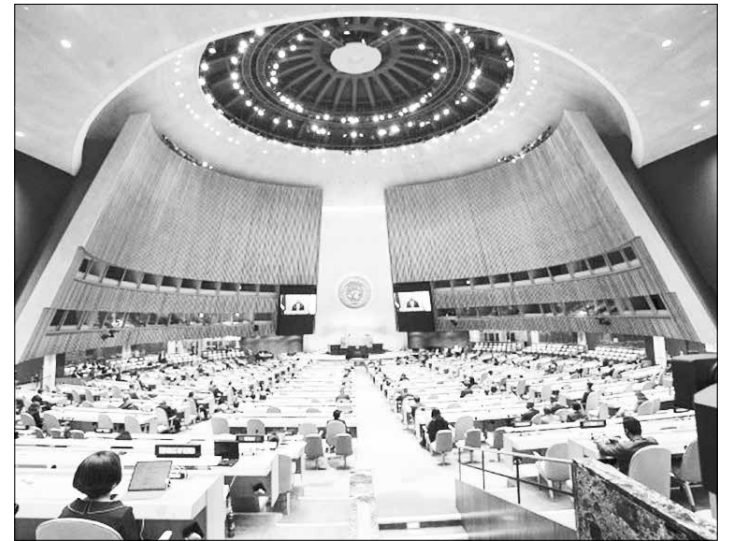
изграждане на световен център за специалисти и иновации“. Това е важно решение за постигането на научно-технологична самостоятелност и изграждането на световен център за наука, както и за придвижване на общото развитие на Китай и света.

За осъществяването на тази цел Китай изработи проект, според който в големите градове ще се изградят платформи за привличане на специалисти, ресурсите ще се съсредоточат върху изграждането на държавни лаборатории и органи за научно-технологични и развойни дейности.

Науката е без граници. Глобалната визия и отвореността са друга причина

за постиженията на Китай в научно-технологичната област. Тази година чуждестранни експерти, участвали в пет проекта, също бяха удостоени с националната награда за наука и технологии.

От тазгодишните награди се вижда, че тайната за китайските постижения в областта на науката и технологиите се крие не само в голямото внимание, което се обръща на подготовката на специалисти, отвореността на страната и обмена с чужбина, но и в постоянната идея за научен прогрес в полза на човечеството, която е друг вариант на концепцията за общност на споделяната съдба.



В борбата с тероризма трябва да бъдат отхвърлени двойните стандарти

Страните в света трябва да се стремят към изграждането на общност на споделяна съдба и да полагат общи усилия в борбата с тероризма, тъй като солидарността и сътрудничеството са най-мощното оръжие за справяне с това предизвикателство, заяви заместник-постоянният представител на Китай в ООН Гън Шуан на юбилейно заседание, посветено на 20-ата годишнина от учредяването на Комитета за борба с тероризма към Съвета за сигурност.

В борбата с тероризма трябва да бъдат отхвърлени двойните стандарти, геополитическите съображения и идеологическите предразсъдъци. Всички страни са длъжни да изпълнят стриктно съответните резолюции за санкциите срещу

терористичните организации и отделни личности, приети от Съвета за сигурност на ООН, подчерта той.

Страните трябва да предприемат всеобхватни мерки – политически, икономически и законови, и да работят заедно за изкореняване на причините за тероризма. Резултатите от 20-годишната борба с тероризма в Афганистан отново показват, че само с военни средства той не може да бъде ликвидиран, каза Гън Шуан.

Китай подкрепя Комитета за борба с тероризма на Съвета за сигурност да се адаптира към новата ситуация и се справя с новите предизвикателства, както и да предприеме нови методи за пълното прилагане на съответните резолюции и глобалната стратегия в тази посока, подчерта дипломатът.

Китай ще подготви повече специалисти в сферата на културните реликви

Броят на учениците, специализирани в културни реликви, се очаква да бъде увеличен с 25% до 2025 г., се посочва в петгодишен план за защитата на културните реликви и научно-технологичните иновации в съответните сфери.

Ли Цюн, заместник-министър на културата и туризма и началник на Държавната администрация по културно наследство, представи подробно съдържанието на документа на пресконференция в Пекин. Китай разполага със 767 хиляди обекта на кул-

турното наследство и 108 предмета (комплекта) недвижими културни реликви. Въпреки богатите ресурси в културното наследство, статистика показва, че в сферата са заети едва 175 700 служители.

В документа се поставя акцент върху подготвянето на повече кадри в областта на археологията.

Някои от мерките за увеличаване на броя на учениците включват разширяване на приема в университетите и създаване на свързани специалности в институции за професионално обучение, каза още заместник-министър Ли Цюн.

Призив към солидарни действия за споделено бъдеще

Реч на председателя Си Дзинпин на първата сесия на 16-ата среща на Върха на лидерите на Г-20

Искам да започна, – казва в своята реч на 30-ти октомври председателят Си Дзинпин – като искрено благодаря на Италия, председателя на Г-20, за големите усилия, които положи, за да бъде домакин на тази среща на върха.

Град Рим, със своята многовековна история, е оставил прекрасна глава в анализите на човешката цивилизация. Днес се срещаме тук на фона на продължителна пандемия от COVID-19, крехко икономическо възстановяване, остри предизвикателства за изменението на климата и чести избухвания на регионални проблеми с горещи точки – заключи той. – С темата „Хора, планета, просперитет“ срещата на върха в Рим изразява решимостта на международната общност да действа солидарно, за да победи пандемията и да съживи световната икономика, и демонстрира мисията на Г-20 да ръководи трансформацията на глобалната икономика.

Във връзка с усложнената международна обстановка лидерът на КНР предложи на страните-членки на Г-20 да работят в пет основни области:

Първо, солидарна работа за борба с COVID-19.

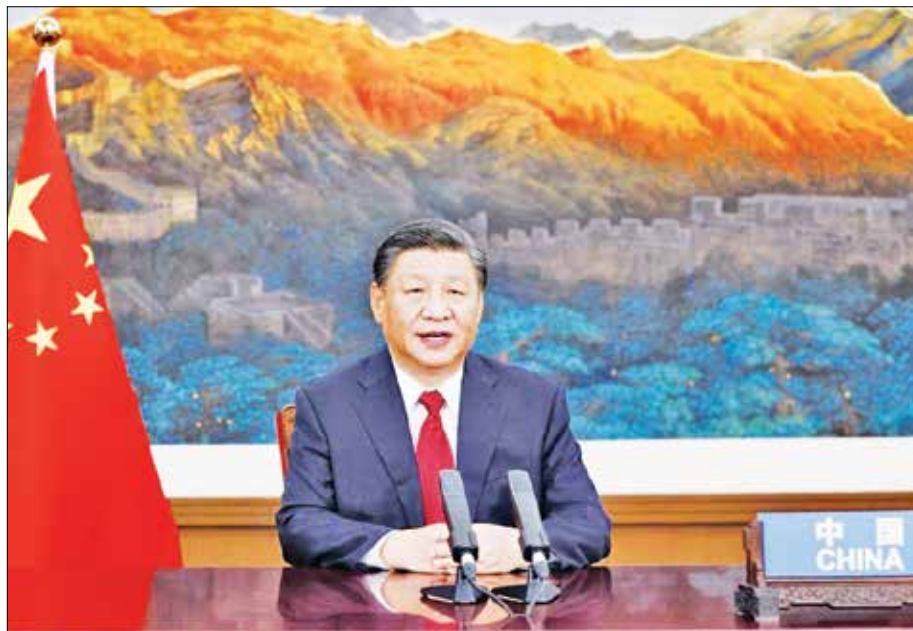
Тъй като коронавируса опустошава целия свят, никой от нас не може да остане в безопасност сам – заяви Си Дзинпин. – Солидарността и сътрудничеството са най-мощното оръжие. Международната общност трябва да работи съгласувано, за да се противопостави и да победи пандемията с научно обоснован подход.

В ранния етап на пандемията призовах ваксините срещу COVID-19 да станат глобално обществено благо. На тази основа бих искал да предложа тук инициатива за действие за глобално сътрудничество в областта на ваксините: Първо, трябва да се засили сътрудничеството в областта на научноизследователската и развойна дейност на ваксините и да се подкрепят компаниите производителки при провеждането на съвместни изследвания и разработки. Второ, трябва да се поддържа справедливостта и да се предоставят повече ваксини на развиващите се страни. Трето, трябва да се подкрепи Световната търговска организация (СТО) при вземането на ранно решение за отказ от права на интелектуална собственост върху ваксините срещу COVID-19 и да се насърчат компаниите производителки на ваксини да прехвърлят технологии в развиващите се страни.

Към днешна дата Китай е предоставил над 1,6 милиарда дози ваксини на повече от 100 страни и международни организации и ще предостави над два милиарда дози на света през тази година. Китай произвежда ваксини съвместно с 16 държави при първоначален капацитет от 700 милиона дози годишно.

Второ, да се засили координацията за насърчаване на възстановяването.

COVID-19 оказва комплексно и широкообхватно въздействие върху световната икономика. Наложително е да прилагаме правилните предписания за справяне както със симптомите,



така и с основните причини за проблемите, пред които сме изправени – заяви председателят Си Дзинпин.

Трябва да защитим многостранната търговска система на СТО в основата ѝ и да изградим отворена световна икономика – отбеляза по нататък лидерът на Китай.

Г-20 трябва да продължи да предоставя политически насоки за реформата на СТО, да поддържа нейните основни ценности и основни принципи и да защитава правата, интересите и възможността за развитие на развиващите се страни. Наложително е да се възстанови възможно най-бързо нормалното функциониране на механизма за уреждане на спорове и да се работи за положителни резултати на 12-ата министерска конференция на СТО. Трябва да поддържа индустриалните и веригите за доставки безопасни и стабилни и да гарантираме гладкото функциониране на световната икономика. Китай предлага да се проведе международен форум за устойчиви и стабилни промишлени вериги и вериги за доставки и приветства активното участие на членовете на Г-20 и съответните международни организации.

Развитието на инфраструктурата играе важна роля за стимулиране на икономическия растеж. Китай полага непрестанни усилия в това отношение чрез сътрудничеството в „Един пояс, един път“ и други инициативи. Китай е готов да работи с всички страни, за да поддържа принципа на обширни консултации, съвместен принос и споделени ползи, да останат отдаден на визията за открито, зелено и чисто сътрудничество и да преследва целта за високо стандартно, ориентирано към хората и устойчиво развитие.

Трето, нужно е активно приобщаване за постигане на общо развитие.

Пандемията донесе множество кризи в света, особено в развиващите се страни. Броят на хората, живеещи в глад, достигна около 800 милиона. Изпълнението на Програмата за устойчиво развитие до 2030 г. е изправена пред безпрецедентни предизвикателства. В този контекст трябва да възприемем подход, насочен към

хората, и да направим глобалното развитие по-справедливо, ефективно и приобщаващо, така че никоя страна да не бъде изоставена.

Г-20 трябва да даде приоритет на развитието в координацията на макрополитиките, да осигури стабилно изпълнение на плана за действие по Програмата за устойчиво развитие до 2030 г., да продължи напред с Инициативата за подкрепа на индустриализацията в Африка и най-слабо развитите страни и да насърчи синергията между съществуващите механизми за сътрудничество за развитие. Развиващите се страни трябва да изпълнят своите обещания за официална помощ за развитие (ОПР) и да осигурят повече ресурси за развиващите се страни.

Четвърто, да се развият иновациите, за да използват потенциала им.

Иновациите са решаващ фактор за насърчаване на икономическото и социалното развитие и за справяне с общите предизвикателства пред човечеството. Г-20 трябва да обедини усилията си, за да разгърне потенциал за стимулиран от иновации растеж и да изготви правила, основани на широко участие и широк консенсус, за да насърчи благоприятна среда за развитие, задвижвано от иновации. Създаването на блокове или дори тегленето на идеологически линии само ще предизвика разделение и ще създаде повече пречки, които няма да донесат никаква полза, а само вреда на научните и технологични иновации.

Цифровата икономика е важна граница на научните и технологичните иновации. Г-20 трябва да поеме отговорностите в цифровата ера, да ускори развитието на нови видове цифрова инфраструктура, да насърчи по-дълбоката интеграция на цифровите технологии с реалната икономика и да помогне на развиващите се страни да премахнат цифровото разделение. Китай представи Глобалната инициатива за сигурност на данните.

Пето, насърчаване на хармонично съвместно съществуване за постигане на зелено и устойчиво развитие. Г-20 трябва да поддържа принципа

на общи, но диференцирани отговорности, – отбеляза председателят Си Дзинпин – и да настоява за пълно прилагане на Парижкото споразумение за изменението на климата и да подкрепи успешното COP 26 към Рамковата конвенция на ООН за изменението на климата и COP 15 към Конвенцията за биологичното разнообразие. Развиващите се страни трябва да дават пример за намаляване на емисиите, да се справят напълно със специалните трудности и опасения на развиващите се страни, да изгълнят своите ангажменти за финансиране на климата и да осигурят технология, изграждане на капацитет и всякаква друга подкрепа за развиващите се страни.

Китай през цялото време е поемал дължимите международни отговорности, съизмерими с неговите национални условия. Ние активно напреднахме в зеления преход на нашата икономика и повишихме амбицията на нашите действия в областта на климата по наша собствена инициатива. През последните десет години Китай преустанови 120 милиона киловата инсталирани мощности за производство на електроенергия с въглища. Строителството на първата партида вятърни и фотоволтаични електроцентрали с обща инсталирана мощност от около 100 милиона киловата стартира, както бе предвидено. Китай ще се стреми да достигне своя пик на въглеродни емисии преди 2030 г. и да постигне въглероден неутралност преди 2060 г. Ще уважим думите си с действия и ще работим с всички страни, за да следваме пътя на зелено, нисковъглеродно и устойчиво развитие.

Както е отбелязал древен китайски философ: „Този, който се ползва с доверие, обединява света“. С други думи, доверието е в основата на взаимодействието със света. Китай ще остане отдаден на основната държавна политика на отваряне, за да разгърне потенциала на своя огромен пазар и огромно вътрешно търсене. Ние ще насърчаваме институционалното отваряне, което обхваща правила, разпоредби, управление и стандарти, и ще засилим защитата на правата на интелектуалната собственост. Ние ще продължим да насърчаваме бизнес среда, която се основава на пазарни принципи, управлявана от закона и в съответствие с международните стандарти, и ще гарантираме честен и справедлив пазарен ред както за местни, така и за чуждестранни компании. Убеден съм, че развитието на Китай ще донесе още по-големи и нови възможности на света и ще даде още по-нов тласък на световната икономика.

Както се казва, Рим не е построен за един ден. За изграждането на общност със споделено бъдеще за човечеството са необходими постоянните усилия на всички страни. Въпреки че предстоящото пътуване може да бъде дълго и трудно, с постоянни действия, в крайна сметка ще стигнем до целта и ще прегърнем по-светло бъдеще. Нека работим заедно, за да разсеим тъмните облаци на пандемията на и заедно да изградим все по-добро бъдеще за всички нас!

БОК и посолството на Китай в България с инициативи за Пекин 2022

Председателят на БОК Стефка Костадинова прие в олимпийската ни централа посланика на Китайската народна република, Н. Пр. Дун Сяодзюн. На срещата бе обсъдена в подробности подготовката за провеждането на Олимпийските зимни игри Пекин 2022, които ще бъдат открити на 4 февруари догодина. С това столицата на КНР ще стане единственият град в света, който е бил домакин на Летни и на Зимни олимпийски игри.

Посланикът изрази огромното си задоволство да се срещне с председателя на БОК Стефка Костадинова, която е също и легенда в световния спорт.

„Вие сте много известна в Китай и сме дълбоко

впечатлени от Вашия рекорд на скока на височина“, каза Дун Сяодзюн.

От своя страна г-жа Костадинова изказа своите отлични впечатления от организацията и провеждането на Олимпийските игри в Пекин през 2008 г. и своята увереност, че и зимните игри ще бъдат отлично организирани.

Председателят на БОК увери посланика, че както БОК, така и българските спортисти се подготвят активно за предстоящите игри и че като спортист и спортен ръководител, много добре знае, че за състезателите участието е много важно, тъй като Олимпийските игри са венец на всяка спортна кариера.

Стефка Костадинова изрази пълната подкрепа на БОК към игрите в Пекин, като пожела успех



на китайските спортисти. „През февруари целият свят ще говори за Пекин. Националните олимпийски комитети потвърждават своя ангажимент към неполитизиране на спорта, за да може игрите в Пекин отново да съберат спортистите от цял свят в дух на надежда, мир и приобщаване“, каза още тя.

Очаква се около 20 български състезатели да участват в Зимната олимпиада в биатлон, ски алпийски дисциплини, ски скок, ски бягане, сноуборд,

фигурно пързалане, шорттрек и шейни.

Договорено бе до игрите да се проведат съвместни инициативи между БОК и посолството както за запознаване на българската публика с подготовката и концепцията на игрите, така и за информация към китайската публика за подготовката на българските спортисти. Предвиждат се съвместни прояви, като фотоизложба, онлайн срещи и други, подробности за които ще бъдат уточнени в работен порядък.

БОК получава пълна информация от Организационния комитет и от МОК преди Пекин 2022. Първата специализирана „Книга за игрите“, касаеща мерките, които ще се прилагат по време на олимпиадата, свързани с глобалната пандемия от Covid-19, е вече преведена на български език и ще бъде изпратена до българските спортни федерации и заинтересованите лица и организации.

Стефка Костадинова връчи на посланика „Златната значка на БОК“.

Изложба край НДК разкрива многообразието и великолепието на китайските народни облекла

Великолепието на китайските етнически носии грее около НДК. Това показва откритата в центъра на София фотоизложба, която е организирана от Министерството на културата и туризма на Китай, Посолството на КНР в София, съвместно със Столичната община. В продължение на три седмици жителите и гостите на София, както и любителите на китайската култура и традиции от цялата страна ще имат възможността да се запознаят с многообразието и великолепието на народните носии от различни части на Китай. Поради пандемичната обстановка и предприетите противоепидемични мерки в страната фотоизложбата е подредена на открито пространство - в западната част на парка около НДК.

„От древни времена предците на различни етнически групи в Китай са работили, живели и се разпространявали по земите на Китай, чрез безброй сблъсъци и сливания. Но всички те, заедно, успяха да изградят плуралистичната и интегрирана китайска цивилизация“, казва съветникът по културните въпроси към посолството на



КНР в София г-н Син Гуан. Той обяснява, че облеклото е не само елемент от човешкия живот, но и важен носител на националната култура, който олицетворява битовите обичаи, естетическия усет и религиозните вярвания на различните националности.

„Китай е едно голямо семейство, съставено от 56 етноса, всеки от които има свои национални носии. Чрез 56 снимки изложбата ще представи на българската публика солидарността, единството, красотата и хармоничността на китайската нация“, подчертава китайският културен аташе.

Прекрасните снимки, подбрани специално за тази фотоизложба, показват цветните и великолепни



етнически носии на Китай, представят грандиозната картина на историческите промени и културната еволюция на китайската нация.

Китай е обширна държава, с богата и дълга история, на чиято територия се е родила и развила

забележителна цивилизация. Предците на всички днешни етноси са се трудили, живели и množали върху тази огромна земя. Техните култури са се смесвали и взаимодействали, формирайки заедно основаната на хармония, многообразие и единство китайска цивилизация.

През този дълъг исторически процес всеки етнос е създал, съхранил и предал през поколенията своята уникална традиционна

символ на цивилизация. Като отражение на определена социална култура, то е не само есенция на материалните, но и символ на нейните духовни измерения.

От зората на своята история хората влагат в дрехите си своя житейски опит, естетически усет и предпочитания, манталитет и религиозни вярвания. Китай е голямо семейство, съставено от 56 етноса, всеки от които има свои характерни национални носии и те заедно са частици от цялостната картина на китайската култура на облеклото.

Еlegantните ханфу, изчистените халати на монголците, спиращите дъха украси за глава на мяо, излякните бродерии на и, великолепните материи на джуан, поразителните казахски шапки „такия“, пестрите ръкави на ту, мистичните хиджаби на саларите и чудните колани на дъан са само част от многообразието в настоящата изложба, представяща облеклата на различните китайски етноси в хода на историческите, икономическите и културните промени, демонстрирайки единството, красотата и хармонията на китайската нация.

Ивета БАЛЕВСКА

Лиенхуо – магистралата, пресичаща страната ОТ ИЗТОК ДО ЗАПАД

Високо скоростната магистрала Лиенхуо свързва източнокитайското пристанище Лиенюнган с граничния град в Синдзян Хоргос, която е най-дългата транспортна артерия в страната, както и важен канал за вътрешната търговия. Тъй като много участъци по протежението ѝ попадат по маршрута на древния път на коприната, тя е наричана още „съвременния копринен път“. Магистралата, която е дълга 4244 км и пресича страната от изток до запад, може да се похвали с обширна мрежа от културни съкровища.

През пролетта в квартала Лундун в град Лиенюнган често могат да се чуят припявания, придружени от нежния звук на древен инструмент и потракването на чашки и чинийки. Това е типичното звучене на местен музикален инструмент, наречен диесин, който може да се похвали с няколкостотин годишна история. Звукът му е отчетлив и мощен, тембърът пътен и елегантен.

През последните години популяризирането на този инструмент сред учениците се превръща във важна част от учебната програма в града.

Все повече предмети на нематериалното културно наследство биват откривани и събирани. Понастоящем в този красив крайморски град има 5 нематериални предмета на национално ниво, 34 на провинциално и 142 на градско.

Пътувайки от Лиенюнган на запад по магистралата ще достигнете град Сюджоу. Градът е източник на културата Пъндзу и двете династии Хан (западна и източна). Тук е пресечната точка на северната и южната култури.

Всяка събота вечер местната зала за демонстриране на ханската култура е изпълнена с хора. Там градските жители, носещи хански носии, четат древни стихотворения, пишат йероглифи и опитват хански специалитети. От културни мероприятия до туристически атракции, от транспортни съоръжения до архитектурни образци, от градски скулптури до площади и градини, елементите от ханската култура са дълбоко залегнали в град Сюджоу.

Участъкът на магистралата в провинция Анхуй е много гладък. Пътят свързва не само хората и местата край него, но и хилядолетната история и култура



на китайския народ от изток до запад.

Напускайки град Анхуй край магистралата ще навлезете в провинция Хънан, Централен Китай и ще видите много културни и исторически забележителности по пътя.

Пътят Чъдао е първият „национален път“ в китайската история. Той е построен след обединението на страната от император Цин Шъхуан. Пътят Цинчъдао преди повече от 2000 години започва от тогавашната столица на Сиенян до сегашния град Шанци, т.е. е предшественик на сегашния участък на магистралата в провинция Хънан.

Продължавайки на запад, ще пристигнете в древната столица Кайфън, където е люлката на културата по река Хуанхъ. Заради многократните наводнения на реката, тук се е оформило едно невиджано чудо, „град върху град“, което означава, че са се запазили много останки под земята.

Жълтата река не спира да тече. От голямата дига на реката се разкрива великолепният пейзаж от двата ѝ бряга.

Последният завой на река Хуанхъ се намира в околия Ланкао към град Кайфън. На дигата ѝ на дължина 100 км са разположени редица забележителности, които разказват историята на Жълтата река.

В Кайфън са разработени редица културно-туристически програми, характеризиращи се с културата на реката, с цел хората да видят, да се докоснат и усетят местната култура.

По време на тазгодишния фестивал на божурата в град Луоян, Дун Лили и родителите ѝ посетиха града с личния си автомобил. Преди отпътуването



навигацията ѝ предлага да мине по магистралата Лиенхуо. „Когато наближихме града, видяхме табелата за историческите останки Ърлитоу, които се считат за „най-древния Китай“, а музеят на руините се е превърнал в задължително място за посещение в града“, разказа Дун Лили.

В град Луоян магистралата е почти успоредна на река Хуанхъ. Там може да видите птиците, прелитащи над водата. Пътят преминава край язовир Сисяюен и биокоридорът е като зелен пояс край магистралата.

Луоян е една от важните люлки на китайската култура. Там са запазени редица важни древни исторически останки, както и световното културно наследство като пещерата Лунмън и крепостта Хангуен, които непрекъснато ни разказват историята на китайската цивилизация.

Тук има старинен град и улички, древни стени, дворове, къщи и магазини,

наистина е перфектното място за снимане на кратки клипове. Ян Къжен е фен на традиционните китайски носии, всяка седмица тя пътува по магистралата Лиенхуо до Луоян, където с носитее снима клипове, в които разказва историята на града.

Пролетта е най-хубавият сезон за изследване. Автобусите, пълни с деца, се насочват един след друг към музеите. Понастоящем в града има 102 различни музея и 98 от тях са безплатни за посещение.

„Пътят означава развитие, без пътища има само упадък“. Пътувайки през 2000-годишния исторически коридор, гледайки на северозапад, наблюдавайки търкалящия се жълт пясък и слушайки звука на камилските камбани... това е свързано не само с евразийската цивилизация, но и с исторически пратеник, който е погребан в Шанси. Благодарение на неговите усилия, източната и

западната цивилизации се сблъскват, развиват се икономиката и търговията, създават се равноправни отношения между държавите, той е известният дипломат от династия Западна Хан и създател на прочутия Път на коприната – Джан Циен.

Околия Гуаджоу към град Дзючюен е с голяма територия и дълга история. В околията има 465 недвижими културни ценности. Служителят на околийския музей Уан Дзиенжун заяви пред журналист, че след пускането в действие на магистрала Лиенхуо, значително се повиши известността на историческите забележителности в околията. Това засили защитата на културните реликви и популяризирането на

местните културно-туристически ресурси.

Край на магистралата е близо до границата, там е разположен граничният пункт Хуор Гуосъ. Отговорникът на пограничната станция Сю Джъуей е родом от град Лиенюнган, където е другият край на магистралата. Всеки ден много стоки се изнасят за чужбина през неговата станция. За него магистралата е като пъпна връв, която го свързва с дома на неговите родители в другия ѝ край.

От 2008 г. той започва да работи в западния граничен град. За 13 години е станал свидетел на бързото развитие на малкия град на западната граница. Успява да създаде и семейство в близкия град Инин. „След като се пенсионирам, искам заедно със семейството да пътувам по магистралата и да разгледам известните градове по пътя като Сиан и Луоян, за да усетя богатата история и култура на Китай“, каза Сю Джъуей.

Нанкин

една от четирите столици на Поднебесната империя



Да се каже, че някой град в Китай има дълга история, е нещо обикновено. Но този се откроява като една от четирите велики столици на Поднебесната империя наред с Пекин, Луоян и Шюан. Нанкин, в буквален превод (Южна столица), е един от най-древните китайски градове, основан през 472 г. пр. н. е.

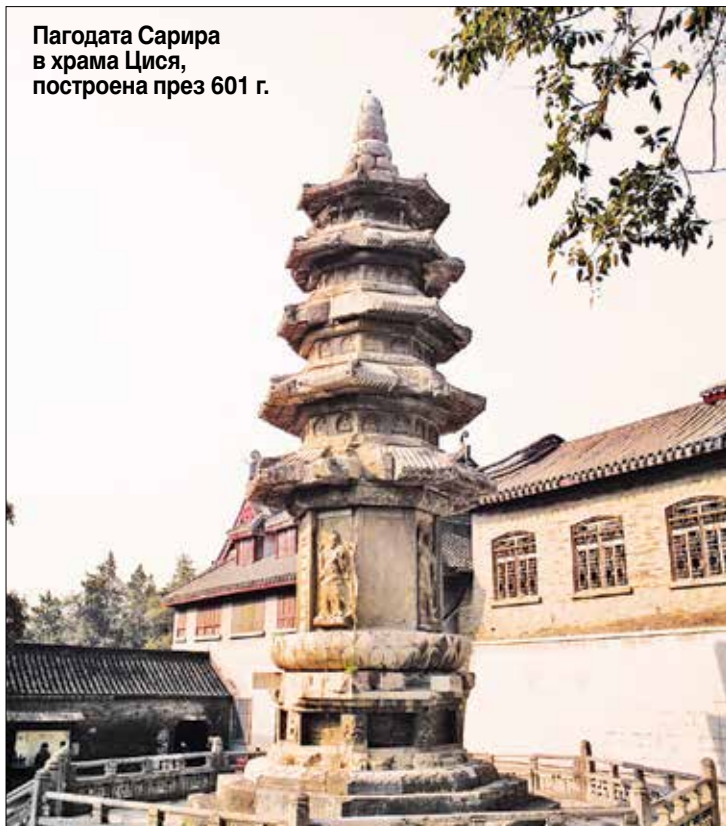
Води началото си от военна крепост от ерата на Воюващите държави през 5-и век пр. н. е. и е бил познат с редица имена, между които Дзянин (Мирна река) и Дзинлин (Златна могила). Бил е столица на шест династии на Древен Китай: за първи път през трети век на държавата Източна У, по-късно по време на династията Мин (1368-1421) и два пъти – столица на Китай. През 6-и век е най-големият град в света с население от около един милион души.

Днес мащабът на града с над осем милиона жители е респектираш: на 15-о място по население сред китайските градове, на 4-о място в класацията на „Форбс“ „100-те бизнес града в континентален Китай“, на седмо място сред градовете с най-голям потенциал за устойчиво развитие в делтата на река Яндзъ.

Наричат Нанкин и „Зеления град“ заради многото паркове и градини, негов символ са разцъфналите сливови и кедрови дървета.

Разположен в делтата на река Яндзъ, централно място на Източен Китай, Нанкин е условна пресечна точка на северната и южната половина на страната, с едно от най-големите речни пристанища в света, достъпно и за морски кораби. Административен център е на провинция Дзянсу, която е най-богатият район в Китай по доход на глава от населението. Навсякъде в него се чувства забързаният ритъм на растежа.

Пагодата Сарира в храма Циця, построена през 601 г.



Крупен промишлен, транспортен и културен център с развита текстилна, хранително-вкусова, машиностроителна индустрия и металообработване. Тук

си дават среща история и съвременност, небостъргачи и паркове, древни руини и съвременно строителство. Всичко се строи със замаха, но и с афинитет към

Красивият район около река Цинхуай привлича много туристи



оригиналната архитектура.

Нанкин е ключов културен център от древността до наши дни. Днес той е един съвременен мегаполис, богат с много ценни забележителности, свързани с най-ранните периоди от неговата история и с такива от по-нови времена. Жителите му се гордеят като наследници на многовековни традиции, а гостите могат да се възхищават на изключителното материално и интелектуално наследство, създавано от учени, творци и философи през вековете.

През четвърти век е построен Императорският университет, в който се е изучавало конфуцианството и по-късно са се държали държавни изпити за назначаване в администрацията и армията. Съчетаването на класическо конфуцианско образование със заемана позиция в държавната бюрокрация, а не по наследствена титла, е било истински реформаторски революционен подход.

Храмът на Конфуций

е издигнат в академията и сегашният му вид е запазен

от 19-и век. Той е мястото, където се отдава почит на великия мислител, идеолог и учител в древен Китай. Конфуций създава духовно течение през 5-и век пр. н. е. Идеите и практиката на конфуцианството допринасят за формиране на обща културна сфера в Източна Азия. Огромни барелефи на позлатени дракони украсяват стената на храма, която се издига на брега на река Цинхуай. От двете страни на реката са запазени сгради в традиционен стил, които създават усещане за древен свят, но са в съзвучие с ритъма на съвременното. В двора на конфуцианския храм се издига каменна статуя на Учителя и на някои от неговите ученици. На каменни плочи от двете страни на външния вход са издълбани гравюри, изобразяващи картини от духовния, стопанския и социалния живот на традиционен Китай. В средата на плочите са изрисувани два йероглифа – „жъен“ (хуманност) и „ли“ (благоприличие) – две от основните концепции на конфуцианството.

Историческа забележителност е и

„Синовият мавзолей на династия Мин“

монументален комплекс, включващ и 22-километрова стена. Издигнат е на хълма Цъдзиншан (Виолетова планина), прекрасно място в североизточната част на Нанкин. Със своята вековна гора, планината е като дихателна система на града и оазис за отмора. Изкуствено езеро привлича много туристи. Сакралният път, познат още като Пътя на слонове, води към мавзолея. Алеята е осяяна с каменни статуи на войници и шест вида животни – слонове, лъвове, камили, както и митическите животни кирин (с черти на дракон, който се свързва с велики владели и мъдrecи) и сиеджъ (еднорог звяр, наподобяващ куче – олицетворява справедливостта и закона), които пазят императорските гробници от зли духове.

Недалеч от гробниците на династия Мин привлича вниманието

Мавзолеят на Сун

Сун Ятсен е забележителна личност в китайската история – мислител, политик, държавник, дал основа за изграждане на модерна национална държава чрез „трите народни принципа“: национализъм, демокрация (народовластие) и народно благосъстояние. След смъртта му през 1926 г. е положен в мавзолей в Нанкин. На входа има надпис „Всеобхватна любов“ и е



Младежките олимпийски кули в Нанкин

древни времена. После се отправят към Музея на съвременната история на Китай, намиращ се в здание на бившия президентски дворец, който е бил правителствена резиденция до 1980 г., когато е превърнат в музей.

На върха на хълма Цъдзиншан се намира

обсерваторията на Нанкин

създадена през 1934 г. - един от големите научни центрове на страната. В музея към нея могат да се видят древни китайски астрономически прибори и карти на

Олимпийският спортен център

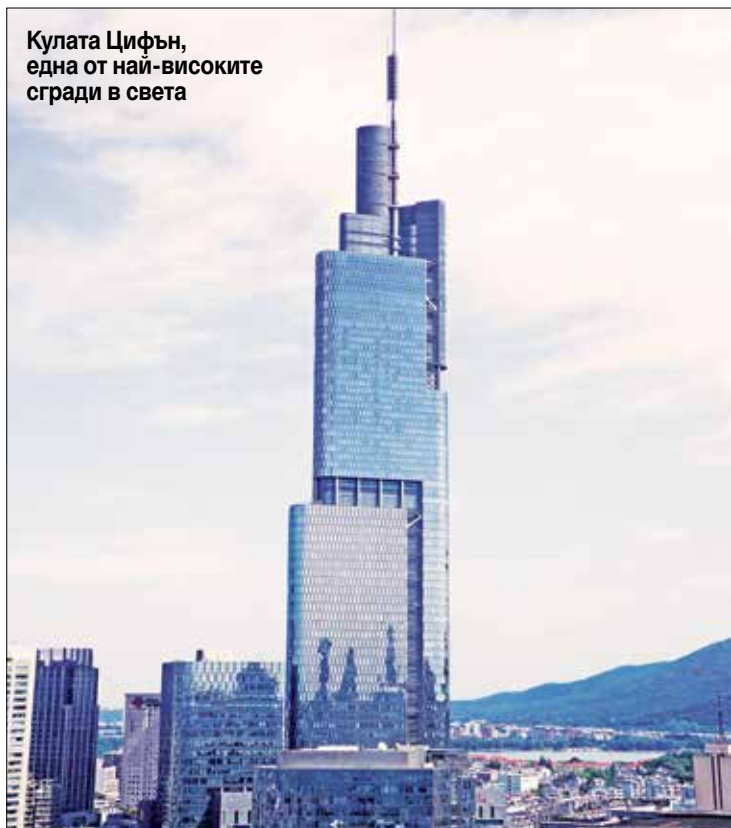


по време на династия Гон У от династия Мин (1368 – 1644). От тогава той се провежда редовно в първия ден на месец януари по лунния календар.

Планината на сливовия цвят

в Нанкин е измежду най-известните места в Китай. Тук в началото на пролетта разцъфват десетки хиляди сливови дървета. Затова в края на февруари-началото на март се провежда „Фестивал на сливата“. В края на март пък в парка „Хуаню“ много хора празнуват

Кулата Цифън, една от най-високите сгради в света



изписано знаменитото изречение „Светът принадлежи на всички“.

Хиляди туристи посещават

защитната стена с градски порти

която днес е най-дългото и най-добре запазено защитно съоръжение в света от

звездното небе.

Интересна е и експозицията на

Музея на автомобилите

която посетителите могат да разглеждат направо от колите си. Експонатите са разположени хронологически от най-новите към старите модели.

Храм Дзимин



Но Нанкин впечатлява не само с богатото си историческо наследство. Като съвременен бързо развиващ се град, той преживява бум на висшето образование през 20-и век. Само в района на „Сиенлин“ са построени модерни кампуси на осем университета, включващи най-престижния Национален университет на Нанкин, Университет по телекомуникации, Институт по традиционна медицина, Финансов университет и др. Старият кампус е издигнат в центъра

на града. Новият включва общежития, спортни съоръжения, изкуствени езера и канал, наподобяващ река. Мащабът и архитектурата му са много амбициозни. Сградите на централната библиотека (под формата на отворена книга) и Студентския съюз с витиеватите си форми създават усещане за футуристичен град.

Времето за отдых е изпълнено с разнообразни събития и развлечения. Панаирът на фенерите „Дзинлин“ е характерен за града. Първият е бил организиран

фестивала „Вишневият цвят“. Есента е най-красивият сезон тук, защото тогава разцъфтяват цветовете в многобройните градски паркове и се провежда Фестивалът на цветовете – една истинска феерия от цветовете и аромати.

Природна забележителност е паркът „Сюенуху“, който заема голяма част от града около красиво езеро с пет острова. Най-интересен е остров Лянджоу с красивите си постройки – храмът „Духът на езерото“ и Павлиона на Лотоса.

Най-добрите световни учени обсъждат в Шанхай управлението на въглерода

Най-добрите световни учени призоваха за глобално сътрудничество и съвместни усилия в развитието на зелената енергия и изменението на климата на текущия 4-и световен форум на лауреатите в Шанхай, предаде агенция Синхуа от мястото на събитието. На подфорум, посветен на двойното управление на въглерода, експерти от науката и околната среда проучиха начини за справяне с проблеми, включително съхранението на възобновяемата енергия, поглъщането на въглерод и баланса между управлението на изменението на климата и икономическия растеж.

Стивън Чу, лауреат на Нобелова награда за физика за 1997 г., каза, че повишаването на температурата е основният риск за околната среда, пред който е изправено човечеството. Най-доброто решение е намаляването на емисиите на парникови газове чрез развитие на възобновяема енергия. Посочвайки, че Китай е лидер в преноса и разпределението на чиста енергия, Чу отбеляза, че Китай и други страни могат „да работят



заедно в опитите си да споделят най-добрите практики и с цел да се координират системите за електро-разпределение и пренос.

Джоу Чънху, член на Китайската академия на науките, каза, че Китай изгражда екосистема за поглъщане на въглерод, и е положил огромни усилия за засилване на управлението на въглеродните емисии от животновъдството. Китай също така разширява залесяването и градското озеленяване и приема биологична технология за улавяне на

въглероден диоксид.

„Екосистемата на земята има огромен капацитет за поглъщане на въглерод и ще играе жизненоважна роля за неутрализиране на въглерода в Китай. Сътрудничеството с други страни е от съществено значение за процеса“, каза Джоу.

Професор Ян Пейдун, който е наречен „гениален“ сътрудник на Макартър, е разработил слънчеви клетки, базирани на наночастици и устройства за изкуствена фотосинтеза, наречени „течна слънчева светлина“.

Той вярва, че технологията може значително да разшири перспективите за прилагане на чиста енергия в бъдеще.

„Ако хората могат да симулират фотосинтеза и да използват катализатори на въглероден диоксид и технология на наноматериали за отделяне на вода, това може да генерира безкрайно чиста енергия“, каза Ян.

Ларс Питър Хансен, носител на Нобелова награда за икономика за 2013 г., е отдален на изучаването на зелените финанси и

икономиката. Той изложи несигурността, последиците и икономическите политики, породени от изменението на климата, и призова, че трябва да се постигне консенсус с мъдри и разумни политики.

Докато подчертават ролята на технологиите за намаляване на въглеродните емисии, присъстващите на панела се съгласиха, че моделът за екологично и нисковъглеродно развитие е императив на бъдещето. Те също така отбелязаха, че модерната нисковъглеродна и цифрова технология е здравата основа за успешен преход в енергийната индустрия.

Въз основа на темата „Отворена наука: изграждане на отворена иновационна екосистема“ тридневният форум, който стартира в понеделник, събра повече от 130 наградени учени, включително 68 носители на Нобелова награда, тази година.

Съорганизиран от Световната асоциация на лауреатите и Китайската асоциация за наука и технологии, форумът има за цел да изгради платформа за диалог на високо ниво в международната научна общност.



Инвестиции с грижа за водните ресурси

Инвестициите на Китай в съоръжения за опазване на водните ресурси са достигнали 113,1 милиарда юаня (17,44 милиарда долара) през първите седем месеца на тази година.

Според статистиката на Министерството на водните ресурси през периода януари-юли е започнало строителството на над 10 000 проекта за опазване на водите, което представлява 87,4 % от годишния план.

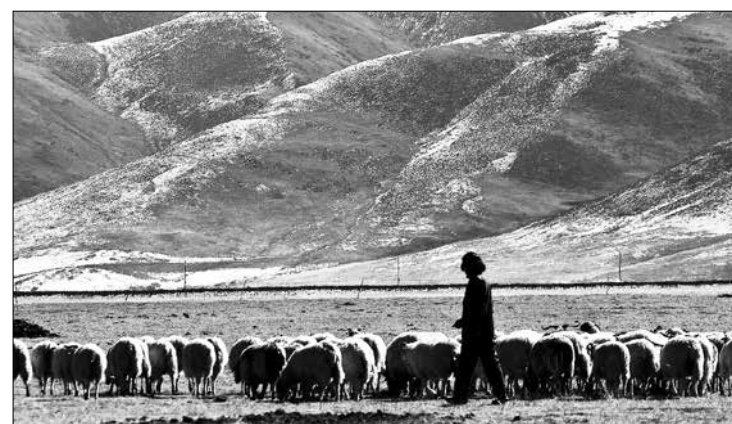
Отбелязва се също, че е постигнат напредък в изпълнението на годишния инвестиционен план въпреки въздействието на епидемията от COVID-19 и наводненията в редица части на страната.

Усилията на органите, отговарящи за управлението и опазването на водите, са насочени към ускоряване изпълнението на инвестиционния план, особено на проектите, свързани с предотвратяване на наводненията и борбата със сушата.

Учен опазва екологията на Цинхай-тибетското плато

Област Сандзянюен се намира в центъра на Цинхай-тибетското плато в провинция Цинхай, Югозападен Китай, откъдето произтичат трите големи реки Яндзъ, Хуанхъ и Ланкандзян. Повече от 20% от висшите растителни видове и 25% от животинските видове, обитаващи Китай, се срещат в тази област. Сегашната благоприятна екологична ситуация в Сандзянюен стана възможна с усилията на много учени, включително Джоу Синкуан. За делата на Джоу Синкуан, изследовател в Института по биология на Северозападното плато на Китайската академия на науките, разказва електронното издание People's Daily Online.

Джоу Синкуан пристига и се установява на Цинхай-тибетското платото през 1982 г., след като завършва университет. През 1985 г., за да разреши проблема с противоречието между прекомерната паша и хранителните дефицити при добитъка, ученият започва експеримент за производство



на фураж от рапична слама. Чрез комбинация от земеделие и животновъдство Джоу Синкуан по подходящ начин разширява фуражните култури, увеличава продуктивността на добитъка и намалява натиска върху степни пасища, причинен от прекомерната паша.

През 1997 г. Джоу Синкуан и неговият екип разработват 27 нови технологии за производство на тревни семена и екологичното възстановяване на деградирани пасища. Екипът създава 5 нови висококачествени фуражни треви, подходящи за Цинхай-тибетското плато. Проектът за рехабилитация на хребета Сандзянюен

и развитието на технологичните иновации са довели до създаването на четиридесет технически правила и са публикували 451 научни статии. Освен това Джоу Синкуан и неговият екип са произвели общо 365,9 млн. кг висококачествени семена, с които са подобрили и възстановили 2,67 милиона хектара деградирани пасища в платото и в цял Северен Китай.

През 2016 г. проектът на изследователя Джоу Синкуан спечели държавна награда втора степен за принос към научно-техническия прогрес на КНР.

Страницата подготви Любомир МИХАЙЛОВ

Възможности за ползотворно сътрудничество

Проф. Железаров и господин Ли Дзие – генерален мениджър на „Хуауей Технолоджис България“ ЕООД подписаха договор за сътрудничество



Техническият университет – Габрово бе представен от ректора проф. д-р инж. Илия Железаров, зам.-ректора по учебната дейност проф. д-р инж. Анатолий Александров и зам.-ректора по научноизследователската дейност доц. д-р инж. Пламен Цанков. От страна на „Хуауей Технолоджис“ България присъстваха господин Ли Дзие, генерален мениджър на компанията и господин Руслан Цанков, мениджър

ключови клиенти.

Целта на срещата бе запознаване с лабораториите в Технологичния парк на Технически университет – Габрово, както и възможностите за развитие на сътрудничество в областта на проектната, научноизследователската и развойната дейност.

Доц. д-р инж. Пламен Цанков представи Технически университет – Габрово, Технологичния парк и показа на гостите ключови лаборатории, които използват разработките на

„Хуауей Технолоджис“.

В рамките на работното посещение беше подписан и меморандум за сътрудничество, чиято цел е талантиви студенти от Технически университет – Габрово да се възползват от стажантската програма ICT

Talents Training – Huawei SFTF Scholarship Program.

Програмата предоставя възможност на студентите да станат част от семейството на технологичния гигант и да получат практически умения и знания за успешна кариера.

Компанията „Хуауей Технолоджис“ ще реализира семинари и събития за популяризиране на своята дейност, както и ще търси възможности за развитие на нови проекти с участието на Технически университет – Габрово.

Стартъпите и иновациите са двигател на китайското икономическо развитие

Научните постижения все повече и по-бързо се превръщат в производствени сили, а иновациите вече са двигател на развитието, подчертава Радио Китай за чужбина в репортаж за постиженията на КНР в тази важна област на икономическата модернизация. През последните години различни стартъп компании и техните иновации са все по-важен фактор за икономиката. Техният бум се дължи на по-лесните процедури за регистрация и политиките за насърчаване от държавата, а всичко това способства за по-нататъшното подобряване на бизнес средата в различни райони на Китай, отбелязва медията и посочва красноречиви примери в това отношение. Представете си автобус, който избира вместо шофьора по коя лента да се движи и се съобразява със светофарите. Това вече не е фантастика, а реалност в град Джънджоу, където от юни 2020 г. има автобусна линия с дължина 17,4 км, по която се движи интелигентен автобус, разработен от „Ютун“ – най-голямата компания за автобуси в света. По думите на Уан Шаочун от ръководството на фирмата, тя се е превърнала във водещ производител на автобуси с нови енергии и интелигентни функции благодарение на системните иновации през последните години.



пания от иновациите си, от една страна, те трябва да са специфични, а от друга, да бъдат пазарно перспективни. Ключът за това е подготовката и бизнес нюхът на техните основатели, примерите за които в Китай са многобройни.

Основателят на компанията за оптико-електронни изделия У Имин и неговият екип се стремят към „увеличаване на интелигентността“ на роботите. След като завършва висшето си образование, 46-годишният сега У Имин постъпва на работа в Института по оптика и прецизна механика в Сиан, но в 2013 г. заедно с няколко свои колеги решават да основат собствена компания. Начинанието им се увенчава с успех и в момента те имат клонове в четири града, а във фирмата им работят над сто висококвалифицирани служители.

През 2013 г. Бао Дзие завършва докторантурата си от Масачузетския технологичен институт и се връща

в Китай, където основава собствен стартъп. Той работи в сферата на квантовата механика и смята, че „науката и технологиите са най-голяма сила за прогрес и развитие на обществото“. По думите му, бъдещето принадлежи на тях, затова индустриализацията на научните и технологични постижения е посоката, в която се движи неговата фирма.

Ма Дзиндзин, който неотдавна е договорил сътрудничество с компанията за производство на автомобилни части от Дзянсу, е обиколил трите най-развити провинции – Джъдзян, Гуандун, Дзянсу, като е успял да получи поръчки на стойност на 4 милиона юана. Той е на 35 години и се е занимавал досега с преработка на автомобилни части. През тази година Ма се връща в родния си град Фуян в провинция Анхуей, създава компания за производство на двигатели за автомобили и от средата на април досега

от нея е излязла продукция за 6 милиона юана. Преди да се върне във Фуян, Ма Дзиндзин е имал клиент, с когото са говорили за промяната на бизнессредата в родния му край. Тогава у него се е родила идеята да помисли как да се върне и това – по думите му – е било правилното решение.

Близо една трета от 10-милионното население на град Фуян работи другаде и от 2008 г. насам властите там провеждат кампании за връщане на хората. Благодарение на нея близо 63 000 души са се прибрали и голяма част от тях са започнали собствен бизнес, включително стартъп компании, осигурявайки над 480 000 работни места. Ли Тиенбай от Отдела за насърчаване за заетостта и социално осигуряване на Фуян обяснява, че в града са създадени 11 зони за иновации. „Намаляваме или освобождаваме от наеми и някои данъци и такси, предоставяме субсидии на компанията за вода, електричество, интернет, обучение и други дейности. Предоставяме им различни услуги и когато те имат нужда, веднага реагираме и им помагаме“, казва той. И тази политика помага на предприемчивостта да прояви своя социален ефект.

В момента в района Лишу, провинция Дзилин, е сезонът за прибиране на реколтата. „Работата за други не е по-добра от създаването на собствен бизнес“, е логиката на Шао Лянлян,

който е получил от държавата субсидия от 100 000 юана за отглеждане на царевица, броколи, боб и други земеделски култури върху близо 200 хектара. Годишните приходи от продукцията са над 7 милиона юана.

Али Жъха е от поколението на 90-те и е завършил Съчуанския аграрен университет. Още във втори курс той създава собствена фирма, която снабдява ресторанти и продава селскостопански продукти онлайн. В момента той си сътрудничи с 15 кооперации и 369 стопанства от околия Дзинян в провинция Съчуан, помагайки на земеделците да имат стабилни и по-високи доходи.

Различните места в Китай предлагат множество и различни мерки за насърчаване на иновациите. Така например провинция Шънси удължава с три години срока, в който служители на научно-технологични институти и университети могат да ги напуснат, за да стартират бизнес, като в същото време работните им места ще бъдат пазени.

Провинция Хънан пък работи активно за изграждането на научно-технологичния град „Джунюен“, като дава на различни компании, институции и стартъп проекти субсидии и ги освобождава за три години от плащането на наем. Наскоро в главния град на провинцията Джънджоу стартира и компанията „Масовизиране на стартъпите и иновациите“.

Мечтата на един млад тибетски танцьор за популяризиране на народното изкуство

За 24-годишния тибетец Дзимей Дъцин танцът винаги е бил символ на радост. Като малък той обича да пее пред снежните планини и да танцува на тревата. Небето бе театър, а земята – сцена за мен, казва той.

Дзимей Дъцин е роден в окръг Ривоче на област Чамдо в Тибетския автономен район. Той чувства, че има призвание за танцьор, и иска да развие този свой талант. „Много съм щастлив, когато танцувам, а мечтата ми от малък е да бъда на сцената.“ Днес той наистина е танцьор и е на път да сбъдне мечтата си. Дзимей иска да превърне този свой ентузиазъм в още по-голямо дело и да помогне на тибетския народен танц да продължи напред към по-голямата сцена.

Първата възможност за изява идва, когато е на 16 години. Тогава в окръга е създадена танцова трупа, която набира танцьори.



Талантливият Дзимей издържа успешно изпита и това се оказва ключов момент за реализирането на детската му мечта.

Различно от импровизираните му танци на тревата, в началото на кариерата му като професионален танцьор младият тибетец не е толкова щастлив, защото трябва да работи упорито всеки ден. „Ежедневните тренировки натоварваха много краката

ми, изморяхах се и ме боляха. По това време нямаше професионално танцово студио и нараняванията бяха неизбежни, когато се упражнявах директно на земята.“ В началото родителите на Дзимей не го подкрепят, защото тяхното желание е той да стане полицай. Накрая обаче любовта към танца побеждава и младежът преодолява първоначалните трудности. Днес той отново усеща

радостта от танца. „След като започнах професионалното си обучение, станах по-уверен и щастлив, защото имах възможност да видя големия свят.“

През последните години местните културни отдели обръщат все по-голямо внимание на защитата на наследството на етническите групи, а Дзимей Дъцин и неговите спътници имат повече възможности за представления и

обмен. В Чунцин, провинция Съчуан, и други места на Китай той уверено демонстрира очарованието на народния танц от родния му край. На 12-ото национално състезание за фолклорни танци той получи голямата награда, което за него бе незабравим момент.

Дзимей участва в състезанието като член на Тибетския ансамбъл за песни и танци. „Когато приключи представлението ни, не можах да сдържа сълзите си. Трябваше да освободя напрежението от упоритата работа.“

След като Дзимей стъпва на голямата сцена, мечтата му също започва да расте. През последните години той често посещава различни села и събира материали за народните танци. По този начин се надява да успее да ги съхрани за поколенията.

Мечтата на Дзимей е повече хора да оценят очарованието на тибетското народно танцово изкуство: „Ще продължа да работя за неговото развитие“, заявява уверено той.

Нов живот на древния град Сиан

Встарата част на град Сиан можете да срещнете танцьорки, облечени в красиви костюми от династия Тан, и да рецитирате стихотворения с известния поет Ли Бай. В тематичния филмов парк „Си'ин“ може да слушате и пеете песни от филми, да разгледате изложбите и да пазарувате на базара за занаятчийски изделия. В квартала Исусъ можете да гледате представления на местната опера Цинцян и сяншан (традиционни китайски комедийни представления), както и да опитате от местните деликатеси. Няколко са кварталите в Сиан, където гражданите и туристите могат да видят елементи на древната китайска култура. Те придават на хилядолетния град нова жизненост.

Ново забавление съживява стария квартал

В старата част на Сиан туристите рецитират стихотворения заедно с актьор, който е в ролята на танския поет Ли Бай. Тези, които успяват да го следват, получават като подарък местен деликатес.

Заради това ново забавление старата част на

града отново стана хит в социалните мрежи и събра множество харесвания от туристите и интернет потребителите. Някои споделят, че могат да научат повече при екскурзия до Сиан, където „съществува дълбока културна атмосфера“.

Ян Личъ, който играе ролята на поета Ли Бай, е изненадан от познанията на туристите и любовта им към традиционната култура. Той споделя, че не е очаквал толкова хора да се включат в рецитирането на стихотворения.

Според Ян Личъ служителите в старата част на града често търсят нови начини за превръщането на историята и културата на Сиан в незабравимо преживявания не само за туристите, но и за местните жители, както и да обогатят духовния им живот. Непрекъснатите усилия дават резултати.

„Нов прочит на древните мелодии“ в стогодишния оперен клуб

В центъра на Сиан се намира известният музей „Исусъ“, който е със стогодишна история. Той е оцелял през войните и днес разказва на посетителите



за местната традиционна опера Цинцян.

Тази година Сиан го използва като културна марка, за да популяризира местните традиционни изкуства и да създаде нов имидж на града.

Китайският музей на изкуствата се намира в съседство със стогодишния „Исусъ“. Там също се разказва за историята и развитието на операта Цинцян. В центъра на квартала е построена сцена в стила от династиите Мин и Цин, където често има представления. В квартала има и подземна улица, която следва характеристиките на архитектурата от 80-те и 90-те години на миналия век. Там се пазят спомени на местните

жители за ледената пързалка, китайски комикси, водни станции и др. Освен това има много ресторанти с местна кухня.

Ян Фан е на 50 години и живее в Сиан. След посещението на квартала Исусъ е впечатлен как са съчетани новото и старото.

Киното в живота

По време на почивните дни Лиу Мин обича да посещава тематичния филмов парк, който е създаден от китайската компания Western Film Group. Тук се провеждат редица мероприятия, свързани с киното, и е предпочитано място за почивните дни от младежите.

През деня туристите пресичат филмови сцени,

посещават иновационния пазар и художествените изложби или научават повече за историята на филмовата индустрия. През нощта има светлинно шоу, концерти с класически песни от филми, както и кино прожекции на открито.

Тематичният филмов парк разказва не само за историята на китайската филмова индустрия, но е и място, където може да се усети чарът на филмовата индустрия.

През последните години в Сиан бяха възстановени редица стари квартали, без да се нарушава оригиналният им облик. Добавени бяха ресторанти, иновационни културни продукти и забавления, за да се даде нов живот на древния град.

Форум по традиционна китайска медицина в град Цюфу, провинция Шангун

Традиционната китайска медицина трябва да играе по-голяма роля в изграждането на общността на здравеопазването, подобрявайки здравословното състояние на хората, са изводите на здравните експерти по време на проведенния Форум по традиционна китайска медицина в град Цюфу, провинция Шангун.

Като се има предвид успешното използване на традиционната китайска медицина в Китай в борбата с пандемията от COVID-19, осведомеността на хората по света за нея се увеличава, казва Уан Джънгуо, заместник-ректор на Университета по традиционна китайска медицина на Шангун. Нараства броят на тези, които ѝ се доверяват и



предпочитат лечение чрез нейните методи.

В Бялата книга на китайското правителство от юни миналата година се посочва, че Китай е приложил билково лечение на 91% от потвърдените

случаи на заразени с новия коронавирус. Традиционната китайска медицина е използвана с успех при повече от 90% от случаите в провинция Хубей.

Д-р Чън обяснява, че методите за диагностика

на китайската медицина са различни от тези на западната медицина. Затова е трудно да бъдат разбрани и възприети веднага от другите култури. Но практиката показва, че медицинската общност по света все по-ясно оценява нейните положителни качества.

В основната си реч на Форума Хуан Луци, академик от Китайската академия по инженеринг и заместник-ръководител на Националното управление по традиционна китайска медицина, посочва, че традиционната китайска медицина върви ръка за ръка с китайската цивилизация.

„Първата стъпка за разбирането ѝ е да се опознае историята на развитието ѝ, която е тясно свързана с хилядолетната китайска култура и филосо-

фия за света“ е уверен той.

„Трябва да отделим необходимото значение на културния статус на традиционната китайска медицина и да се възползваме от нейната мъдрост, за да облагодетелстваме света и да подобрим здравето на хората.

Трябва да използваме всичките ѝ предимства, например терапевтичните методи като акупунктура, масаж, билколечение“, пояснява Уан Ци, академик от Китайската академия по инженеринг и лекар по традиционна китайска медицина.

В момента традиционна китайска медицина се практикува в 196 държави и региони, като Китай е създал 30 центъра в държави от инициативата „Един пояс, един път“.

Някои съвети как да се радваме на живота по-дълго

Остаряването е процес, от който нито едно живо същество не може да избяга. То е съ-

проводено с различни промени в организма и неразположения, например побеляване на косата, качване на килограми, загуба на мускулна маса и подвижност, отслабване на зрението и слуха, предразположеност към различни болести.

В „Хуанди нейдзин“ (Канонът на Жълтия император за вътрешното) се казва, че след 40-те човешкият организъм отслабва значително и за да остаряваме с по-малко неразположения и да се радваме на живота по-дълго, трябва да предприемем мерки много преди тази възраст. За да забавим стареенето, трябва да се грижим за здравето си, да се храним балансирано, да спим достатъчно, да сме положително настроени към живота.

Според западната медицина симптомите на остаряването се появяват поради недостига на хормони като естроген и тестостерон, затова тя се фокусира върху хормоналното лечение. Но традиционната китайска медицина предлага по-различен подход. Според нея причина за остаряването е появата на дисбаланс в потока на жизнената енергия и работата на органите. При жените например остаряването започва с промени по меридиана на стомаха, които се отразяват на лицето, докато при мъжете отслабва енергията на бъбреците, започват да падат зъбите и косата.



От функционален аспект остаряването според традиционната китайска медицина е свързано с дисбаланс в работата на петте функционални системи, т. е. сърцето, черния дроб, белите дробове, далака и бъбреците.

- Когато сърцето не работи на пълни обороти като на младини, се появяват затруднения в дишането, болки в гърдите или стягане, сърцебиене, лицето става по-бледо. Според традиционната китайска медицина сърцето е „дом на духа“, затова отслабената му функция води до психологични проблеми като промени в съня, нервност, отслабване на паметта, забавени реакции, поведенчески промени.

- Когато черният дроб не функционира нормално, започват проблеми със зрението, появява се обща

слабост и умора, слабост в крайниците, скованост в ставите, често пъти и ноктите стават чупливи и се деформират, човек се тревожи повече, става раздразнителен и емоционално неуравновесен.

- Когато белите дробове отслабват, се появяват симптоми като треперещ глас, недостиг на въздух, кашлица, прекалено много секрети от гърлото и носа, стягане в гърдния кош, изпотяване, запек, кожата и косата губят блясък си, появяват се бръчки и тъмни петна, човек става предразположен към инфекции.

- Далакът според традиционната китайска медицина играе основна роля в храносмилателния процес. Някои от симптомите, които подсказват, че работи по-слабо, са слабият апетит, неправилното движение в червата, загуба на

мускулна маса, умора, анемия, бавно съсирване на кръвта.

- Традиционната китайска медицина счита, че отслабването на бъбреците е основна причина за остаряването. Сигнали за това са намалените нива на хормоните, липсата на сили, загуба на костна здравина и плътност, проблеми с уринирането, падане на зъбите, болки в крайниците, увреден слух, побеляване и изтъняване на косата.

Как да се защитим от бързото остаряване?

1. Пазете далака

Един от признаците, че организъмът ни остарява, е загубата или натрупването на излишно тегло. Ако сте от хората, предразположени към затлъстяване, трябва да отбягват мазната храна и сладкишите, както и да

контролирате количеството на приетата храна. Следете и за нормалната работа на червата, за редовното изхвърляне на отпадъците от храносмилането. Сред билките, които стимулират борбата с излишните килограми, са корите от мандарини, плодовете на глога, семена от касия, корен полигонум, китайски ревен, листа от лотос и семена от ряпа.

Масажът по меридианите на далака и стомаха също е полезен.

Билки, които стимулират храносмилането и усвояването на хранителните вещества, са например корен кодонопсис, корен атрактилис, корен астрагал, китайски ямс и хи-нап. Мокса в акупунктурните точки Джун-уан, Дзу-сан-ли и Ци-хай също стимулира храносмилателните процеси.

2. Подсилете бъбреците и черния дроб

Сред билките, които тонизират черния дроб и бъбреците, са: корени ремания, китайски ямс, годжи бери, семена на кускута, семена на астрагал, аир, ши-зандра, еленови рога, корен от полигонатум, орехи и кордицепс.

От решаващо значение са редовните занимания със спорт, например разтягане, някоя от китайските системи за здраве като тайдзицюан и цигун. Традиционната китайска медицина се опитва да облекчи симптомите на остаряването, като балансира потока на жизнената енергия Ци и кръвта чрез различни комбинации от билки, акупунктура, масаж.

Новият филм за Джеймс Бонд оглави боксофиса в Китай

Най-новото продължение на поредицата за Джеймс Бонд „Смъртта може да почака“ (No Time to Die) остава на върха на боксофис класацията в Китай, показват данни на платформата China Movie Data Information Network.

Филмът, който е 25-ият поред за Агент 007 и петият и финален за актьора Даниел Крейг в ролята на британския шпионин, завърши третия ден от прожекциите си в страната с 54,05 млн. юана приходи от продажби на билети (около 8,42 милиона долара).

Военният епос „Битката при езеро Чандзин“ остана на второто място с дневни приходи от 37,7 милиона юана. Общите му приходи в китайския боксофис до момента възлизат на 5,5 милиарда юана след 32 дни на прожекции.

Китайската продукция е последвана от известния филм „Дюн“, британска фантастика, адаптирана по прочутия едноименен роман на Франк Хърбърт, който прибра 10,57 милиона в неделния боксофис.

Актьорът Даниел Крейг прави една изключително силна роля в последното си участие в поредицата, сбогувайки се с образа на Бонд. „Много се вълнувам от това, че филмът ще бъде показан в Китай“, каза актьорът, като добави, че преди една година не би могъл да си представи излъчването на лентата в



кината заради пандемията от COVID-19.

Чрез неговото представяне световноизвестният агент на британските тайни служби, създаден от Иън Флеминг, се превърна в по-човечен, измъчван и по-нежен образ от предшествениците си, в които Бонд обикновено беше обрисован като шпионин-плейбой. Но преди Бонд на Крейг да се превърне в легенда през 2006 г. с филма „Казино Роял“, първият филм от поредицата, пуснат в Китай, медиите и феновете не бяха толкова убедени в избора на британеца за ролята.

Някои от най-заклетите фенове спореха, че Бонд на

Крейг не е точно това, което са искали, и не пестеха критиките си, дори беше създаден сайт срещу избора на Крейг, тъй като феновете го смятаха за твърде скучен, мрачен, груб и дори прекалено рус.

След излизането на лентата обаче Крейг успя да промени мнението на критиците и продължи да се подвизава в ролята на Бонд през следващите 15 години.

В наскоро излезлия документален филм „Да бъдеш Джеймс Бонд“, който в момента се излъчва по редица китайски стрийминг платформи, Крейг разкрива как се е справил с огромните спекулации за това, дали ще успее да бъде

подходящ наследник на легендарния образ.

„Смъртта може да почака“ е режисиран от Кари Фукунага и е направен с бюджет от над 250 милиона долара. Във филма участват още Рами Малек, Леа Седу, Лашана Линч, Бен Уишоу, Наоми Харис и Ана де Армас.

Сюжетът на филма се разкрива постепенно, след като Бонд получава нова мисия да спаси отвлечен учен. Задачата обаче се оказва далеч по-опасна от очакваното, като го отвежда по следите на мистериозен злодей, въоръжен с опасна нова технология. Заедно със забързаното, наситено с екшън при-

ключение зрителите ще се насладят на много носталгични елементи.

Финалното участие на Даниел Крейг в поредицата вече донесе 528 милиона долара в боксофиса по целия свят, преди да стъпи на голям екран в Китай миналия петък.

Кой ще се превъплъти в бъдещия Бонд, все още не е ясно, но със сигурност може да очакваме рестартиране на филма, отчитайки дългогодишното на франчайза.

Интересен е фактът, че това е първият филм за Бонд, който е заснет с IMAX камери, което позволява да се покажат с 26% повече хоризонтални кадри и да се подобри резолюцията в сравнение с обикновените филми. Това е и първият филм с премиера в новия тематичен парк на „Юнивърсъл“ в Пекин.

„Много ми харесва майсторската кинематография на Линус Сандгрен в лентата“, каза Цао Ю, известен китайски кинооператор, след премиерната прожекция на „Смъртта може да почака“ на 20 октомври. „Сандгрен не само внася ретроцветове във филма, но и използва светлината при изразяването на емоции“, допълва той.

Китайският режисьор Лу Ян, дългогодишен фен на поредицата, споделя: „Докато гледах филма, си помислих, че не искам да свършва никога, за да мога да продължа да се наслаждавам на приключенията на Бонд“.

Китайско-европейски концерт по случай оставащите 100 дни до Зимната олимпиада

По повод оставащите 100 дни до Зимните олимпийски игри в Пекин Китайската медийна група (КМГ) проведе успешно Китайско-европейския музикален фестивал и специален концерт. Повече от 100 музиканти от много европейски страни чрез музиката отправиха пожелания за успешното провеждане на Зимните олимпийски игри в Пекин през 2022 г.

Томас Бах, президентът на Международния олимпийски комитет, също изпрати поздравления за концерта, „Пекин



в момента пише история, той ще е първият град, провел и зимни, и летни олимпийски игри“.

Директорът на КМГ Шън Хайсюн каза във видео реч,

че спортът и музиката са общ език на цялото човечество. КМГ ще гарантира едно колоритно олимпийско тържество за зрителите, което те дълго ще помнят.



17-и китайски театрален фестивал в Ухан

Китайският театрален фестивал, който е 17-и поред и вече се е превърнал в национално събитие за сценични изкуства, приключи в Ухан, провинция Хубей. На фестивала бяха представени общо 31 пиеси от различни жанрове, включително пекинска опера, опера Кунку, драматични състави и детски пиеси.

Интересът на публика бе при-

влечен от представленията за 100-годишнината от основаването на ККП, както и от колекция от произведения, представящи борбата с бедността и битката с COVID-19.

Основан през 1988 г., фестивалът се провежда в различни китайски градове, като следващият ще се проведе през 2023 г. в Хан-джоу, провинция Джъдзян.

Страницата подготви
Красимира ИВАНОВА

За безопасни и успешни Зимни олимпийски игри

Олимпийското село на Зимните игри в Пекин ще бъде официално открито на 27 януари 2022 г.

Китай е готов да проведе безопасни и успешни Олимпийски игри, заяви говорителят на китайското Външно министерство Уан Уънбин. Той напомни, че олимпийският огън вече е в Пекин, където е започнало отброяването на последните 100 дни до началото на Зимната олимпиада. Представени са медалите за олимпийските и параолимпийските игри. В трите района – Пекин, Йенцин и Джандзякоу, се провеждат тестови състезания, а преобразуването на Националния стадион, където ще се проведе церемонията по откриването, е приключило.

На 28 октомври приключиха строителните дейности по трансформирането на Националния стадион „Птиче гнездо“, на който ще се проведат церемониите по откриването и закриването на Зимните олимпийски и Параолимпийски игри 2022 г., съобщиха местните власти. Към този момент обектите и поддържащата инфраструктура за Зимната олимпиада в Пекин и Йенцин са напълно завършени. 8 стадиона за игрите и 16 не състезателни стадиона постепенно бяха предадени на Организацията на олимпийските игри за проверка, а всичките 31 инфраструктурни проекта вече се използват. Изграждането на стадионите и инфраструктурата за игрите беше и най-важната част от подготовката за олимпиадата.

Същевременно вече приключи набирането на доброволци от пекинските университети, готов е и медицинският екип. Доброволци от 66 университета за Зимните олимпийски и параолимпийски игри положили клетва в китайската столица. Медицинският екип обеща да предоставя необходимата помощ на всички атлети от 29-те национални отбора, които ще участват в Зимната олимпиада в Пекин през 2022 г. Освен това той ще следи за допинг тестовите.

„Подготвителните работи за Зимните олимпийски игри в Пекин през 2022 г. се радват на вниманието и подкрепата на



Макет на новото олимпийско селище в Пекин

международната общност. В Декларацията от Рим от срещата на върха на G-20 бе изразено желание членовете на Групата заедно да ръкопляскаят на атлетите“, посочи говорителят на МВНР Уан Уънбин.

Олимпийското село на Зимните игри в Пекин ще бъде официално открито на 27 януари 2022 г. и Китай ще посрещне спортисти от цял свят. Преди това на 2 февруари ще започне щафетата на олимпийския огън, който вече е в Пекин.

С цел по-нататъшно подобряване на работата и безопасността на спортната арена по време на състезания от октомври до декември тази година е предвидено провеждането на 10 международни тестови състезания и 3 международни тренировъчни седмици. Всички олимпийски съоръжения също ще подлежат на проверка в пълно съответствие със стандартите за Зимните игри. Очаква се повече от 2000 чуждестранни спортисти и служители на отборите да присъстват на Игрите в Пекин под ограничена карантина през целия маршрут до Китай.

Ли Инчуан, заместник-директор на Държавната администрация по физическо възпитание и спорт, каза, че в момента китайският национален отбор има 29 национални отбора за подготовка за зимни спортни състезания, а 480 спортисти се готвят да се състезават.

„Когато Пекин спечели правото да бъде домакин на Зимните олимпийски игри през 2015 г., около 1/3 от 109-те предстоящи

състезания в Китай никога не бяха се провеждали. На последните зимни олимпийски игри в Пьонгчан участвахме само в половината от общия брой на състезанията. Сега ние ще се опитаме да постигнем целта за участие във всички представени дисциплини“, каза Ли Инчуан.

Когато кандидатства за домакин на Зимните олимпийски игри през 2022 г., Китай се ангажира пред света да популяризира ски спорта и да привлече „300 милиона души в зимните спортове“. Според Ли Инчуан Китай има огромна територия и природните условия се различават значително от място на място. Преди кандидатурата за домакин на Зимните олимпийски игри през 2022 г. в Китай, зимните спортни състезания се провеждаха главно в североизточните, северните и северозападните региони с изобилие от лед и сняг. След като Пекин беше избран за домакин на игрите, серия от състезания по тези спортове се проведеха в различни региони на страната въз основа на местните условия.

Както отбеляза Ли Инчуан, в северните територии на Китай има всички видове ресурси, необходими за спортуване на сняг или лед, а в южните територии има значителен дефицит. Въпреки това, с развитието на китайската икономика, общество, наука и технологии, подобрените технологии за производство на сняг и лед доведоха до изравняване на съществуващите преди проблеми и направиха зимните спортове възможни в цялата страна. Например в

много южни градове спортовете на лед на закрито вече са широко разпространени. Няколко екологични технологии за производство на изкуствен сняг допринесоха за изграждането на много открити ски курорти в млади градове и региони с подходящи условия. В допълнение, в много части на Китай също се използват нови технологии и материали като VR и AR технологии, сух сняг, течен симулиран лед, газов филм и сменяеми устройства за изграждане на обекти от лед и сняг, привличайки все повече хора към зимните спортове.

Организационният комитет на Зимните олимпийски игри в Пекин публикува списъка със спортни събития на Зимните олимпийски игри и откри Платформа за терминологията на Зимните олимпийски игри за обществеността. Платформата съдържа термини и имена, които се отнасят до всички състезателни събития на Зимните олимпийски и параолимпийски игри в Пекин и е достъпна на осем езика: китайски, английски, френски, японски, южнокорейски, руски, немски и испански. Тя е създадена за подпомагане на преводачи, доброволци, спортисти, съдии и журналисти, които ще дойдат в Пекин за олимпиадата.

Освен това в нея има интегрирани опции за машинен превод на информация за олимпийски зимни спортове и т.нар. карта на знанието на зимните игри за повишаване на осведомеността на хората и насърчаване на културата

Страницата подготви
Любомир МИХАЙЛОВ



София, 1301
ул. „Позитано“ 20
Тел.: +3592 944 1026
Имейл: kitai.dnes@abv.bg
Уебсайт: www.kitajdnes.com

ИЗДАТЕЛ
Проф. Светлана ШАРЕНКОВА
Управител на
РА Евромедия ООД
Тел.: +3592 943 4664

РЕДАКЦИОНЕН СЪВЕТ
Председател
Проф. д.ик.н. Димитър ИВАНОВ
Тел.: + 3592 944 1020

РЕДАКЦИОННА
КОЛЕГИЯ
Главен редактор
Петър ГЕРАСИМОВ

Отговорен секретар
Бони НЕМСКИ

Редактори
Любомир МИХАЙЛОВ
Красимира ИВАНОВА

Репортер
Галина ТОНЕВА

Стилист
Добромира МАНЕВА

Графичен дизайн
Мая ПЕТРОВА

РАЗПРОСТРАНЕНИЕ
+3592 944 1026

РЕКЛАМА
Тел.: +3592 944 1026
kitai.dnes@abv.bg
Рекламите и обявите
се заплащат авансово
по банкова сметка
или в брой

БАНКОВА СМЕТКА
Райфайзенбанк АД, София
ул. Н. Гогол 18-20
IBAN
BG39RZBB91551060382418
Банков код BIC RZBBBGSF
РА Евромедия ООД

СЧЕТОВОДСТВО, КАСА
Тел.: +3592 944 1026

ПЕЧАТ
АЛИАНС МЕДИЯПРИНТ

Използвани са материали
на АГЕНЦИЯ „СИНХУА“ и CRI

7 китайски университета в топ 100 според класацията на списание Times Higher Education

Списание Times Higher Education обяви класацията за най-добрите университети в света за 2021 г. В нея са намерили място 7 престижни университета от континентален Китай.

Университетът Цинхуа и Пекинският университет са класирани съответно на 10-о и 15-о място, а останалите пет са Шанхайският университет Дзяотун, Джъдзянският университет Фудан в Шанхай, Университетът за наука и технологии на Китай и Нанкинският университет.

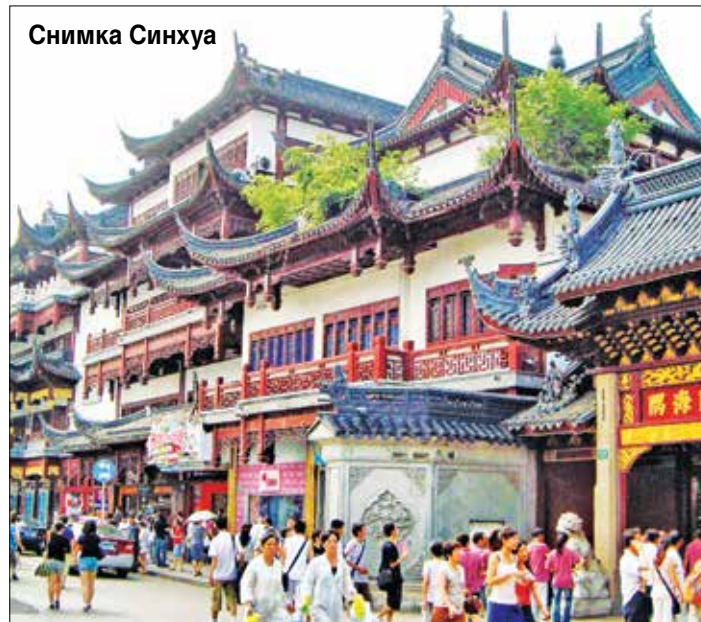
Годишният списък се съставя на базата на проучване сред повече от 10 000 академици от цял свят.

„Пробивът на китайски университети в челната десетка и техните резултати



показват отличното висше образование в Китай, което привлича все повече вниманието на външния свят“, казва представител на списанието.

В класацията са намерили място 202 университета от 29 държави и региони. На първо място продължава да е Харвардският университет в САЩ.



Снимка Синхуа

Туристическите пътувания за 2021 г. достигнаха 2,7 млрд.

Според резултатите от проучване на вътрешния туризъм общият брой на туристическите пътувания в страната през първите три тримесечия на 2021 г. е бил 2,7 милиарда, което е увеличение с 39,1 процента спрямо същия период на предходната година и 58,5 процента

спрямо 2019 г. Приходите от вътрешния туризъм (общите разходи, направени от туристите) са били 2,37 трилиона юана, което е увеличение съответно от 63,5% и 54,4% спрямо същите периоди на миналата и по-миналата година, а средните разходи на глава за същия период са 880 юана.



Снимка Синхуа

Опазване на културното наследство в Азия

Азиатският алианс за опазване на културното наследство стартира в Пекин, превръщайки се в първия механизъм за международно сътрудничество за опазване на културното наследство в цяла Азия.



Снимка Синхуа

Световният парк на скулптурите Чанчун в провинция Дзилин

Живописната природа на Световния парк на скулптурите Чанчун в провинция Дзилин, Североизточен Китай, показва колко зашеметяваща може да бъде североизточната част на страната по това време на годината

Музикален фестивал Китай-АСЕАН

Десетият музикален фестивал Китай-АСЕАН се проведе в Нанин, столицата на Гуанси-дзюанския автономния регион в Южен Китай.

Петдневната феерия, насочена към насърчаване на обмена и сътрудничеството в областта на музиката, културата и изкуството между Китай и Асоциацията на нациите от Югоизточна Азия (АСЕАН), включваше 11 концерта и два форума.

„Гуанси ръководи обмена и сътрудничеството



между Китай и АСЕАН. Музикалният фестивал привлича все повече и повече вниманието на местните музиканти и на тези от страните от АСЕАН“, каза при откриването Хоу Даохей, президент на Университета по изкуствата в Гунси, спонсор на фестивала. Хоу добави, че фестивалът е изиграл положителна роля в насърчаването на културния и художествения

обмен и сътрудничеството между двете страни.

„Музикалният фестивал Китай-АСЕАН се проведе успешно и се развива. Надявам се, че можем да използваме добрата платформа, за да реализираме повече културни комуникации“, изрази увереност Курниан Ван Вибово, културен консул в Генералното консулство на Република Индонезия в Гуанджоу.

КИТАЙ гнес

Абонирайте се за 2021 г.
Каталожен № 381

За 1 месец 2 лв.
За 3 месеца 6 лв.
За 6 месеца 12 лв.
За 12 месеца 24 лв.

Може да се абонирате във всички пощенски станции в страната и в редакцията на адрес: София, ул. Позитано 20А тел.: 02/944 1026